

Personal Audio System

Инструкция по эксплуатации



CFD-SS0

http://www.sony.net/

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для уменьшения вероятности пожара или поражения электрическим током, не подвергайте аппарат воздействию дождя или влаги.

Для уменьшения вероятности пожара или поражения электрическим током не допускайте попадания капель или брызг и не размещайте предметы с водой, такие как вазы, на аппарате.

Так как штепсельная вилка используется для отключения аппарата от сети, подсоедините аппарат к легкодоступной сетевой розетке. В случае если Вы заметите ненормальность в аппарате, немедленно отсоедините штепсельную вилку от сетевой розетки.

Пока устройство подключено к источнику переменного тока, на него по-прежнему подается электропитание, даже если само устройство выключено.

Не устанавливайте аппарат в закрытом месте, таком, как книжная полка или встроенный шкаф.

Чрезмерное звуковое давление от наушников и головных телефонов может привести к потере слуха.

Не подвергайте батареи (установленный батарейный блок или батареи) чрезмерному нагреванию, например воздействию прямых солнечных лучей, огня или других подобных факторов в течение длительного времени.

Фирменная табличка и важная информация о безопасности расположены на нижней панели.

Уведомление для покупателей: следующая информация относится только к оборудованию, продаваемому в странах, на которые распространяются Директивы ЕС.

Данное изделие произведено компанией или от лица компании Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Япония. Вопросы относительно совместимости изделия на основании законодательства Европейского Союза следует направлять уполномоченному представителю, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Германия. Что касается обслуживания или гарантии на данное изделие, обратитесь по адресу, указанному в отдельных документах по обслуживанию или гарантии.

Дата производства
Дата изготовления указана на этикетке со штрих-кодом картонной коробки следующим образом: 01-2013, где 01-месяц, 2013-год изготовления.

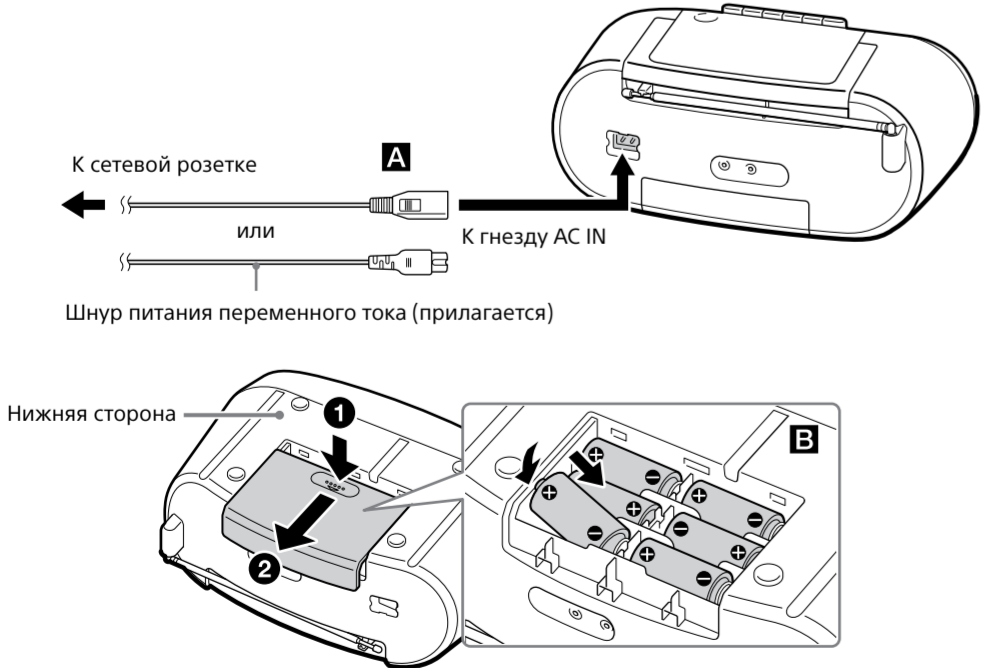


Персональная аудиосистема

Сделано в Китае
Изготовитель: Сони Корпорейшн
Адрес: 1-7-1 Конан, Минато-ку, Токио 108-0075, Япония
Импортер на территории стран Таможенного союза
ЗАО «Сони Электроникс», Россия, 123103, Москва, Карамышевский проезд, 6
Организация, уполномоченная принимать претензии от потребителей на территории Казахстана
ЗАО «Сони Электроникс»
Представительство в Казахстане, 050059, Алматы, улица Иванилова, д. 58

Источники питания

Подсоедините шнур питания переменного тока **A** или вставьте шесть батареек R14 (размера C) (не прилагаются) в батарейный отсек **B**.



Используйте для данного устройства щелочные батарейки. Использование марганцевых батареек не рекомендуется, поскольку данный тип батареек имеет слишком короткий срок службы.

Примечания

- Замените батарейки в случае уменьшения яркости индикатора OPR/BATT **12** или нарушения работы устройства. Замените все батарейки новыми. Перед заменой батареек обязательно извлеките какой-либо CD-диск или кассету и отсоедините какой-либо дополнительный компонент от устройства.
- Для использования устройства на батарейках отсоедините шнур питания переменного тока от устройства и сетевой розетки.

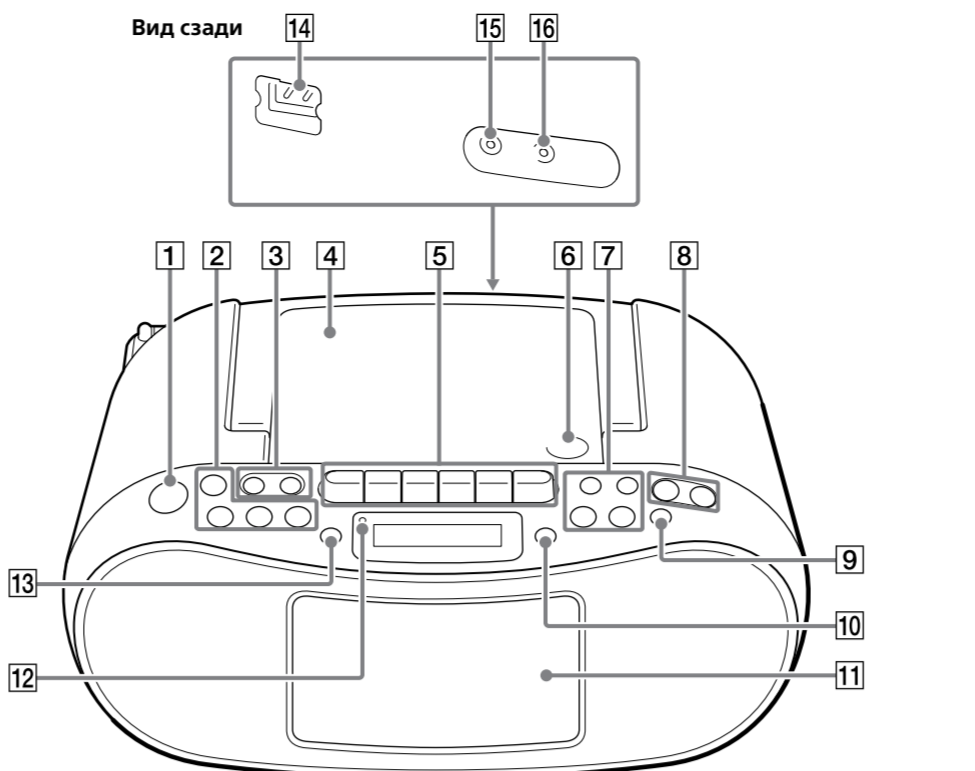
Для использования функции управления питанием (только модели для Европы)

Данное устройство оснащено функцией автоматического перехода в режим ожидания. Аппарат, оснащенный этой функцией, входит в режим ожидания автоматически примерно через 15 минут при отсутствии каких-либо операций или выходного аудиосигнала.

Примечания

- Отображаемая индикация начнет мигать на дисплее примерно за 2 минуты до перехода в режим ожидания.
- При подсоединенном шнуре питания переменного тока в режиме ожидания на дисплее появится сообщение "STANDBY" (только модели для Европы).
- Функция автоматического перехода в режим ожидания недоступна для функции FM/AM.

Основные операции



- 1 Кнопка POWER (или OPERATE)
- 2 Функциональные кнопки Кнопка RADIO FM/AM-AUTO PRESET Кнопка TAPE Кнопка CD Кнопка AUDIO IN
- 3 Кнопка TUNE/□ (папка) + Кнопка TUNE/□ (папка) -
- 4 Крышка отсека для CD-дисков
- 5 Кнопки управления кассетой Кнопка II (пауза) Кнопка ■▲ (стоп/открыть)
- 6 Кнопка ◀ (ускоренная прокрутка вперед) Кнопка ▶▶ (прокрутка назад) Кнопка ◀ (воспроизведение)* Кнопка ● (запись) 6 PUSH OPEN/CLOSE ▲
- 7 Кнопка ◀▶ (переход назад)/PRESET - Кнопка ▶▶ (переход вперед)/PRESET + Кнопка ▶▶ (воспроизведение/пауза)/MANUAL PRESET* Кнопка ■ (стоп)
- 8 Кнопка VOLUME - Кнопка VOLUME +*
- 9 Кнопка MEGA BASS
- 10 Кнопка DISPLAY/ENTER
- 11 Крышка отсека для кассеты
- 12 Индикатор OPR/BATT
- 13 Кнопка MODE
- 14 Гнездо AC IN
- 15 Гнездо □ (наушники)
- 16 Гнездо AUDIO IN

Перед использованием данного устройства

Для включения или выключения питания

Нажмите кнопку POWER (или OPERATE) **1**. Вы также можете включить питание данного устройства с помощью функции прямого включения питания (ниже). В данном руководстве в основном приводится описание операций с использованием функции прямого включения питания.

Для использования функции прямого включения питания

Нажмите кнопку CD **2**, TAPE **2**, RADIO FM/AM **2** или AUDIO IN **2** в то время, когда устройство выключено. Питание включится с соответствующей выбранной функцией.

Для регулировки громкости

Нажмите кнопку VOLUME + или - **8**. Уровень громкости данного устройства регулируется пошагово в диапазоне от 0 до 31.

Для прослушивания через наушники

Подсоедините наушники к гнезду □ (наушники) **15**.

Для усиления низких частот

Нажмите кнопку MEGA BASS **9**. На дисплее появится сообщение "MEGA BASS". Для возврата к обычному звучанию нажмите кнопку еще раз.

Воспроизведение музыкального диска

С помощью данного устройства можно воспроизводить следующие типы дисков.

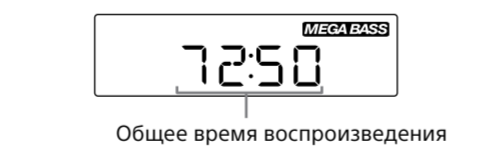
- Аудиодиски CD, на которых дорожки CD-DA записаны в формате диска CD-DA
- Диски CD-R/CD-RW, на которых дорожки CD-DA записаны в формате диска CD-DA
- Диски CD-R/CD-RW, на которых аудиофайлы MP3 записаны в системе ISO 9660 уровень 1/уровень 2 или Joliet

1 Нажмите кнопку CD **2** для включения функции CD.

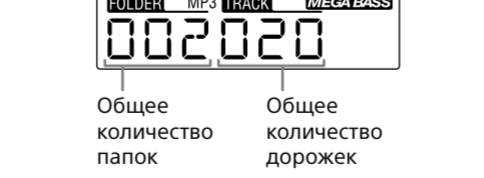
- 2 Нажмите кнопку PUSH OPEN/CLOSE **▲ 6**, поместите диск в отсек для CD-дисков, а затем закройте крышку отсека.



Диск загрузится и информация о диске отобразится на дисплее. Отображаемая информация отличается в зависимости от типа диска (аудиодиск CD/MP3). (Пример: при загрузке аудиодиска CD)

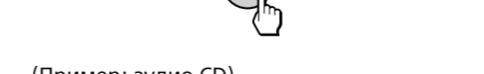


Общее время воспроизведения (Пример: при загрузке MP3-диска)

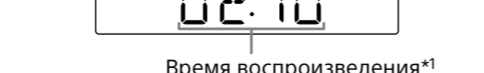


Общее количество папок / Общее количество дорожек

3 Нажмите кнопку ▶▶ **7** для начала воспроизведения.



Время воспроизведения*1 (Пример: аудио CD)



Время воспроизведения*2+3 (Пример: MP3-диск)

- *1 При каждом нажатии кнопки DISPLAY **10** экран воспроизведения переключается между отображением времени воспроизведения и отображением номера текущей дорожки.
- *2 Если время воспроизведения превышает 100 минут, на дисплее появится индикация "----".
- *3 При каждом нажатии кнопки DISPLAY **10** экран воспроизведения переключается между отображением времени воспроизведения и отображением номера текущей дорожки и номера папки, содержащей данную дорожку.

Другие операции

Для	Действие
Паузы воспроизведения	Нажмите кнопку ▶▶ 7 . Для возобновления воспроизведения нажмите кнопку еще раз.
Остановки воспроизведения	Нажмите кнопку ■ 7 . При нажатии кнопки ▶▶ 7 после остановки воспроизведения, воспроизведение начнется с начала дорожки/файла, воспроизводившихся последними (возобновление воспроизведения).

Отмены возобновления воспроизведения

Нажмите кнопку ■ **7** дважды. При нажатии кнопки ▶▶ **7** после отмены возобновления воспроизведения, воспроизведение начнется с начала первой дорожки/файла.

Выбора папки на MP3-диске

Нажмите кнопку □ + или - **3**.

Выбора дорожки/файла

Нажмите кнопку ◀▶ **7** или ▶▶ **7**. Вы можете пропускать дорожки/файлы один за другим.

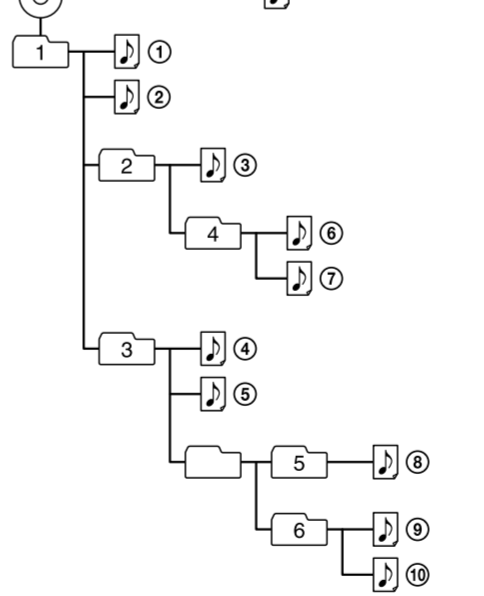
Поиска нужного места на дорожке/в файле

Удерживайте нажатой кнопку ◀▶ **7** или ▶▶ **7** во время воспроизведения, а затем отпустите ее в нужном месте. При определении места во время паузы нажмите кнопку ▶▶ **7** для начала воспроизведения после того, как нужное место будет найдено.

Совет
Возобновление воспроизведения отменяется при открывании отсека CD-дисков.

Пример структуры папок и последовательности воспроизведения

Последовательность воспроизведения папок и файлов следующая:



Примечания относительно MP3-дисков

- При загрузке диска устройство считывает все файлы на диске. В это время отображается индикация "READ". Если на диске много папок или MP3-несовместимых файлов, может потребоваться много времени для начала воспроизведения или для начала воспроизведения следующего файла MP3.
- Рекомендуется исключить MP3-несовместимые файлы или ненужные папки при создании MP3-дисков.
- Во время воспроизведения папки, не содержащие файлов MP3, будут пропущены.
- Система может воспроизводить только файлы MP3, которые имеют расширение файла ".mp3". Имейте в виду, что даже если имя файла имеет правильное расширение, но в действительности файл был создан в другом аудиоформате, данное устройство может создавать шум или давать сбой.
- Формат MP3 PRO не поддерживается.
- Данное устройство не может воспроизводить аудиофайлы на диске в следующих случаях:
 - Когда общее число аудиофайлов превышает 413.
 - Когда общее количество папок на одном диске превышает 99.
 - Когда уровень папки (глубина вложения папки) превышает 9 (включая папку "ROOT").

Для изменения режима воспроизведения

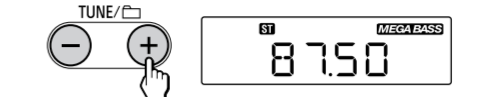
Нажмите повторно кнопку MODE **13** при остановленном диске. Подробные сведения приведены в разделе "Выбор режима воспроизведения".

Прослушивание радиоприемника

1 Нажимайте повторно кнопку RADIO FM/AM **2** для выбора диапазона "FM" или "AM".



2 Удерживайте нажатой кнопку TUNE + или - **3** до тех пор, пока на дисплее не начнут изменяться цифры частоты.



Устройство автоматически выполнит сканирование радиочастот и остановится после обнаружения станции с устойчивым вещанием. В случае приема стереофонического FM-радиовещания на дисплее высвечивается сообщение "ST". Если настроиться на станцию с помощью режима автоматической настройки не удастся, нажимайте повторно кнопку TUNE + или - **3** для пошагового изменения частоты.

Совет
В случае помех во время стереофонического FM-приема нажимайте повторно кнопку MODE **13** до тех пор, пока на дисплее не появится индикация "Mono". Стереозвук будет потерян, однако прием улучшится.



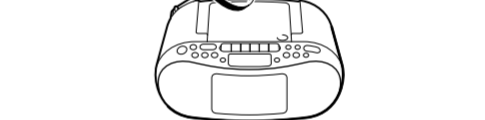
Для изменения интервала настройки FM/AM

(Только модели для Филиппин, Сингапура, Малайзии и Индии)
При необходимости интервал настройки FM/AM можно изменить с помощью следующей процедуры.

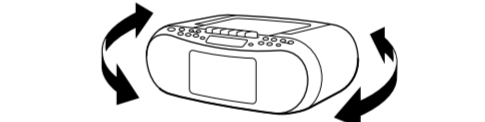
- 1 Нажимайте повторно кнопку RADIO FM/AM **2** для выбора диапазона.
 - 2 Удерживайте нажатой кнопку MANUAL PRESET **7** до тех пор, пока на дисплее не начнет мигать индикация "FM-xx" или "AM-xx".
 - 3 Нажмите и удерживайте кнопку RADIO FM/AM **2** до тех пор, пока не появится текущий шаг настройки.
 - 4 Нажмите кнопку ◀▶ **7** для выбора нужного шага настройки. Можно выбрать опцию "FM 50K" (для интервала 50 кГц) или "FM 100K" (для интервала 100 кГц) в диапазоне FM и опцию "AM 9K" (для интервала 9 кГц) или "AM 10K" (для интервала 10 кГц) в диапазоне AM.
 - 5 Нажмите кнопку ENTER **10**.
- Изменение интервала настройки приведет к удалению всех предустановленных станций FM/AM, сохраненных в данном устройстве. Переустановите предустановленные станции после изменения интервала настройки.

Для улучшения радиоприема

Измените ориентацию антенны для улучшения FM-приема.



Измените ориентацию устройства для улучшения AM-приема.

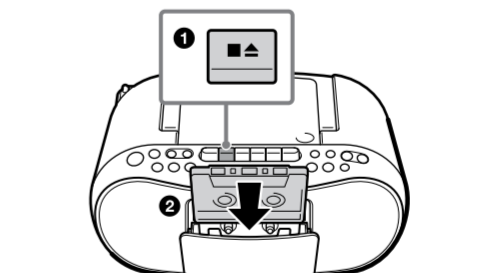


Воспроизведение кассеты

Проверьте следующие пункты перед началом операции.

- Используйте только кассету типа I (обычную). Использование какого-либо другого типа кассет с данной системой невозможно.
- При провисании ленты перематывайте ее с помощью карандаша, чтобы избежать пережатия кассеты или устройства.

- 1 Нажмите кнопку TAPE **2** для включения функции кассеты.
- 2 Нажмите кнопку ■▲ **5** (●), вставьте кассету в отсек для кассеты (●), а затем закройте крышку отсека.



3 Нажмите кнопку ◀ **5** для начала воспроизведения.



Другие операции

Для	Действие
Остановки воспроизведения	Нажмите кнопку ■▲ 5 .
Паузы воспроизведения	Нажмите кнопку II 5 . Для возобновления воспроизведения нажмите кнопку еще раз.
Ускоренной прокрутки вперед или назад	Нажмите кнопку ◀▶ 7 или ▶▶ 7 .
Извлечения кассеты	Нажмите кнопку ■▲ 5 .

Примечание
Не выключайте питание во время воспроизведения кассеты. Это может стать причиной неисправности. Перед выключением питания убедитесь в том, что воспроизведение остановлено.

Запись на кассету

Проверьте следующие пункты перед началом операции.

- Используйте только кассету типа I (обычную). Использование какого-либо другого типа кассет с данной системой невозможно.
- Убедитесь в том, что лепесток защиты от переписи не удален. Если лепесток защиты от переписи удален, заклейте отверстие с выломанным лепестком липкой лентой.

1 Подготовьте источник, который нужно записать.

Для записи дорожек CD-DA или файлов MP3 на диск

Нажмите кнопку CD **2** и поместите диск в отсек для CD-дисков. Убедитесь в том, что воспроизведение не началось. См. "Воспроизведение музыкального диска".

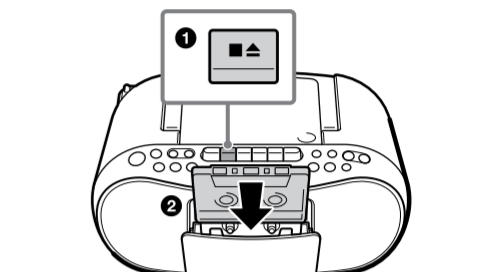
Для записи радиопрограммы

Нажмите повторно кнопку RADIO FM/AM **2** для выбора диапазона и настройки на нужную станцию. См. "Прослушивание радиоприемника".

Для записи звука с подсоединенного дополнительного компонента

Нажмите кнопку AUDIO IN **2** и подсоедините дополнительный компонент, а затем начните воспроизведение.

2 Нажмите кнопку ■▲ **5** (●), вставьте кассету в отсек для кассеты (●), а затем закройте крышку отсека.



3 Нажмите кнопку ● **5** для начала записи (кнопка воспроизведения ◀ **5** будет автоматически нажата одновременно).



Советы

- Регулировка громкости или звуковые эффекты не влияют на уровень записи.
- Если при прослушивании программы AM слышен свистящий звук после нажатия кнопки ● **5** при выполнении действий пункта 3, нажимайте повторно кнопку MODE **13** для выбора положения ISS (переключатель подавления помех), что может уменьшить шум.
- Используйте питание от источника переменного тока для достижения наилучших результатов записи.

Другие операции

Для	Действие
Остановки записи	Нажмите кнопку ■▲ 5 .
Приостановки записи	Нажмите кнопку II 5 . Для возобновления записи нажмите кнопку еще раз.

Для частичной записи текущей дорожки CD-DA или файла MP3

Нажмите кнопку ▶▶ **7** для приостановки воспроизведения в том месте, с которого вы хотите начать запись, а затем нажмите кнопку ● **5**.

Для частичной записи избранных дорожек CD-DA или файлов MP3 на диск

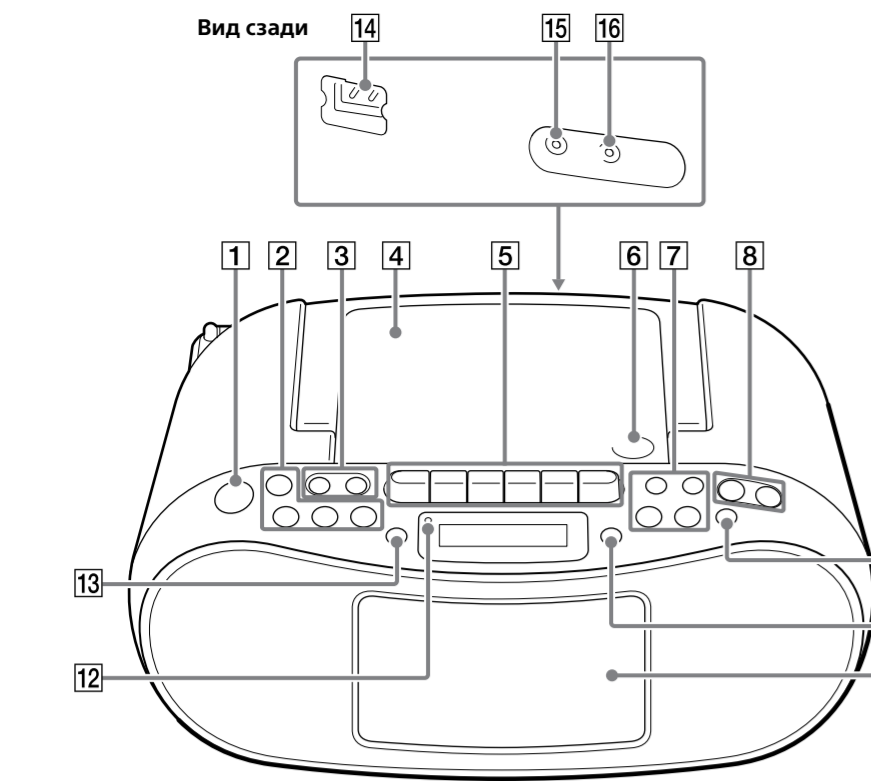
Создайте программу (см. "Создание Вашей собственной программы (программное воспроизведение)"), а затем нажмите кнопку ● **5** для начала записи.

Для удаления записи на кассете

Для удаления записи на кассете необходимо записать тишину поверх предыдущей записи.

- 1 Нажмите кнопку TAPE **2** для включения функции кассеты.
- 2 Вставьте кассету с записью в отсек для кассеты.
- 3 Нажмите кнопку ● **5**. Процесс удаления записи начнется, и предыдущая запись будет переписана на данные без звука.

Другие операции



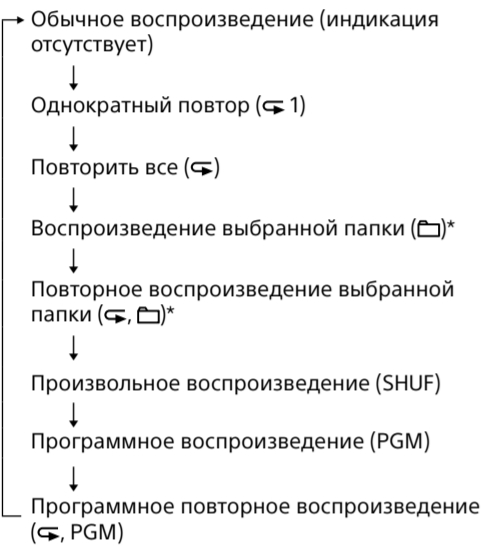
Выбор режима воспроизведения

Вы можете настроить устройство на повторное воспроизведение дорожек или файлов или воспроизведение в произвольном порядке при остановленном диске.

Нажимайте повторно кнопку **MODE** **13**.



Каждый раз при нажатии этой кнопки индикация на дисплее изменяется следующим образом:



* Данные функции доступны только при воспроизведении файлов MP3 на MP3-диске.

Воспроизведение дорожек/файлов повторно (Повторное воспроизведение)

Вы можете настроить устройство на повторное воспроизведение дорожек CD-DA на аудиодиске CD или файлов MP3 на диске CD-R/CD-RW в режимах обычного и программного воспроизведения.

1 Нажмите кнопку **CD** **2** для включения функции CD.



2 Выполните указанные ниже действия.

Для повтора	Действие
Одной дорожки/файла	1 Нажмите повторно кнопку MODE 13 до тех пор, пока не появится индикация "↺ 1". 2 Нажмите кнопку ◀ или ▶ 7 для выбора дорожки/файла, который нужно повторить. Если вы хотите указать папку, содержащую файлы MP3, нажмите сначала кнопку □ + или ↺ 3 для выбора папки, а затем нажмите кнопку ◀ или ▶ 7 для выбора файла. 3 Нажмите кнопку ▶▶ 7 для начала повторного воспроизведения.
Всех дорожек/файлов	1 Нажмите повторно кнопку MODE 13 до тех пор, пока не появится индикация "↺". 2 Нажмите кнопку ▶▶ 7 для начала повторного воспроизведения.
Выбранной папки на MP3-диске	1 Нажмите повторно кнопку MODE 13 до тех пор, пока не появится индикация "□" и "↺". 2 Выберите папку, нажимая кнопку □ + или ↺ 3 . 3 Нажмите кнопку ▶▶ 7 для начала повторного воспроизведения.
Запрограммированных дорожек/файлов	1 Запрограммируйте дорожки/файлы (см. "Создание Вашей собственной программы (программное воспроизведение)"). 2 Нажмите кнопку MODE 13 до тех пор, пока на дисплее не появится индикация "PGM" и "↺". 3 Нажмите кнопку ▶▶ 7 для начала повторного воспроизведения.

Для отмены повторного воспроизведения

Нажмите кнопку **■** **7** для остановки воспроизведения, а затем нажмите повторно кнопку **MODE** **13** до тех пор, пока индикация "↺" (или "↺ 1") не исчезнет с дисплея.

Воспроизведение дорожек/файлов в произвольном порядке (произвольное воспроизведение)

Вы можете настроить устройство на воспроизведение дорожек CD-DA на аудиодиске CD или файлов MP3 на диске CD-R/CD-RW в произвольном порядке.

1 Нажмите кнопку **CD** **2** для включения функции CD.



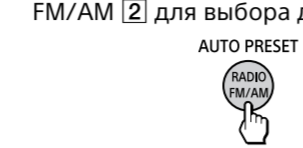
2 Нажимайте повторно кнопку **MODE** **13** до тех пор, пока на дисплее не появится индикация "SHUF".



Если предустановку станции невозможно выполнить автоматически

Необходимо выполнить предустановку станции со слабым сигналом вручную.

1 Нажимайте повторно кнопку **RADIO FM/AM** **2** для выбора диапазона.



2 Выполните настройку на нужную станцию.

3 Нажимайте кнопку **MANUAL PRESET** **7** до тех пор, пока на дисплее не начнет мигать индикация "FM-xx" или "AM-xx". (Пример: FM)



4 Нажимайте кнопку **PRESET +** или **-** **7** до тех пор, пока на дисплее не начнет мигать нужный номер предустановки для станции.



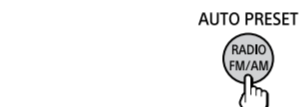
5 Нажмите кнопку **ENTER** **10** для сохранения станции в памяти.

Если для другой станции уже назначен выбранный предварительно установленный номер, эта станция будет заменена на новую станцию.



Прслушивание предустановленных радиостанций

1 Нажимайте повторно кнопку **RADIO FM/AM** **2** для выбора диапазона.



2 Нажимайте кнопку **PRESET +** или **-** **7** для выбора сохраненного предустановленного номера для нужной радиостанции.



Подсоединение дополнительных компонентов

Вы можете наслаждаться звуком с дополнительного компонента, например, портативного цифрового проигрывателя, через динамики данного аппарата. Обязательно выключите питание каждого компонента перед выполнением соединений. Для получения подробной информации обратитесь к инструкции по эксплуатации компонента, который нужно подсоединить.



1 Подсоедините гнездо **AUDIO IN** **16** к линейному выходному гнезду портативного цифрового музыкального проигрывателя или другого компонента с помощью соединительного аудиокабеля (не прилагаются).

2 Включите подсоединенный компонент.

3 Нажмите кнопку **AUDIO IN** **2** и начните воспроизведение звука на подсоединенном компоненте.



Звук подсоединенного компонента будет выводиться через динамики.

Для подсоединения устройства к телевизору или видеомагнитофону/плееру используйте удлинительный кабель (не прилагается) со стереофоническим мини-гнездом на одном конце и двумя штекерами для подключения источника звукового сигнала (L/R) на другом конце.

Примечания

• Если гнездо **AUDIO IN** **16** подсоединено к монофоническому выходному гнезду цифрового музыкального проигрывателя, звук может не выводиться через правый динамик устройства.

• Если гнездо **AUDIO IN** **16** подсоединено к линейному выходному гнезду цифрового музыкального проигрывателя, может возникнуть искажение. В случае искажения звука выполните взамен подсоединение к гнезду наушников.

• При подсоединении гнезда **AUDIO IN** **16** к гнезду наушников цифрового музыкального проигрывателя увеличьте громкость цифрового музыкального проигрывателя, а затем отрегулируйте громкость устройства.

Меры предосторожности

Диски, которые МОЖНО воспроизводить на данном устройстве

- Имеющиеся в продаже аудиодиски CD, которые соответствуют стандарту CD-DA*1.
- Диски CD-R/CD-RW, содержащие аудиодорожки и соответствующие стандарту CD-DA*1.
- Диски CD-R/CD-RW, содержащие файлы MP3 и финализированные*2 надлежащим образом.

*1 CD-DA является аббревиатурой Compact Disc Digital Audio (Компакт-диск с цифровой звукозаписью). Это стандарт записи, используемый для аудиодисков CD.

*2 Финализация – это процесс, дающий возможность в дальнейшем воспроизводить диски CD-R/CD-RW на проигрывателях дисков изделий бытовой техники, при этом финализация может подключаться или отключаться во время создания диска как дополнительная настройка в большинстве видов программного обеспечения для записи дисков.

Диски, которые НЕВОЗМОЖНО воспроизводить на данном устройстве

- Диски CD-R/CD-RW, записанные в форматах, отличных от форматов аудиодисков CD или форматов, соответствующих уровню 1/1 уровню 2 стандарта ISO 9660 или Joliet
- Диски CD-R/CD-RW с плохим качеством записи, диски CD-R/CD-RW, имеющие царапины или загрязнения, или диски CD-R/CD-RW, записанные с помощью несовместимого записывающего устройства
- Диски CD-R/CD-RW нефинализированные или финализированные ненадлежащим образом
- Диски CD-R/CD-RW, содержащие файлы, созданные в аудиоформатах, отличных от MP3

Примечания относительно дисков

- Перед воспроизведением протрите CD-диск с помощью чистой ткани. Протирайте диск от центра к краю. Если на CD-диске имеются царапины, загрязнения или отпечатки пальцев, может произойти ошибка воспроизведения дорожки.
- Не используйте растворители, такие как бензин, разбавители, имеющиеся в продаже очистители или антистатические аэрозоли, предназначенные для долгоиграющих виниловых дисков пластинок.
- Не подвергайте CD-диск воздействию прямых солнечных лучей или источников тепла, например, от воздуховодов горячего воздуха, и не оставляйте в припаркованном на солнце автомобиле, поскольку внутри салона возможно значительное повышение температуры.
- Не приклеивайте бумагу или наклейку на CD-диск и не царапайте поверхность CD-диска.
- После воспроизведения храните CD-диск в его коробке.

Примечание относительно дисков DualDisc

- DualDisc – это двусторонний диск, на одной стороне которого записан материал в формате DVD, а на другой стороне – аудиоматериалы. Однако поскольку сторона с аудиоматериалами не отвечает требованиям стандарта Compact Disc (CD), воспроизведение на этом устройстве не гарантируется.

Музыкальные диски, закодированные с помощью технологий защиты авторских прав

- Этот продукт предназначен для воспроизведения дисков, отвечающих требованиям стандарта Compact Disc (CD). В настоящее время некоторые звукозаписывающие компании выпускают различные музыкальные диски, закодированные с помощью технологий защиты авторских прав. Помните, что среди таких дисков встречаются такие, которые не отвечают требованиям стандарта CD, и их нельзя воспроизводить с помощью данного устройства.

Примечания относительно кассет

- Удалите лепесток защиты от перезаписи со стороны A или B для предотвращения случайной записи. Чтобы после этого снова использовать кассету для записи, закройте отверстие с выломанным лепестком липкой лентой.



- Не рекомендуется использовать кассету с длительностью воспроизведения более 90 минут, кроме случаев длительной непрерывной записи или воспроизведения.

О мерах безопасности

- Поскольку луч лазера, используемый в секции CD-проигрывателя, опасен для глаз, не пытайтесь разбирать корпус. Обращайтесь за обслуживанием только к квалифицированным специалистам.
- В случае падения в устройство какого-либо твердого предмета или жидкости извлеките вилку питания устройства из розетки и предоставьте его для проверки квалифицированному персоналу перед дальнейшим использованием.
- Диски нестандартной формы (т.е. в виде сердца, квадрата, звезды) воспроизводить на данном устройстве невозможно. Попытка сделать это может повредить устройство. Не используйте такие диски.

Об источниках питания

- Для работы от переменного тока используйте прилагаемый шнур питания переменного тока, не используйте какие-либо другие шнуры.
- Отсоедините аппарат от сетевой розетки, если не планируете его использовать продолжительный период времени.
- Если батарейки не используются, извлеките их во избежание повреждения, которое может возникнуть из-за протечки батареек или коррозии.

О расположении

- Не оставляйте устройство в месте рядом с источниками тепла, подверженном воздействию прямого солнечного света, или при механических толчках, или в автомобиле, подверженном воздействию прямых солнечных лучей.
- Не размещайте устройство на наклонной или неустойчивой поверхности.
- Не размещайте ничего на расстоянии ближе 10 мм от задней стороны корпуса. Для надлежащей работы устройства и продления срока службы его компонентов вентиляционные отверстия устройства должны быть открыты.
- Поскольку в динамиках используются сильные магниты, не приближайте к устройству личные кредитные карты, в которых используется магнитное кодирование, или заводные часы, чтобы избежать возможного повреждения в результате воздействия магнита.

Об эксплуатации

- Если устройство переносится из холода в теплое место или размещается в очень сырой комнате, на линзах внутри секции CD-проигрывателя может конденсироваться влага. Если это произойдет, устройство не будет работать надлежащим образом. В этом случае извлеките CD-диск и подождите около часа, пока не испарится влага.

Об обращении с устройством

- Не оставляйте отсек для CD-дисков открытым во избежание накопления пыли и других загрязнений.

Об очистке корпуса

- Очищайте корпус, панель и регуляторы с помощью мягкой ткани, слегка смоченной слабым раствором моющего средства. Не используйте никаких абразивных материалов, очищающей пасты или растворителей, например бензина или спирта.

При возникновении любых вопросов или проблем, связанных с вашим устройством, пожалуйста, обращайтесь к ближайшему дилеру компании Sony.

Поиск и устранение неисправностей

Система в целом

Не включается питание при подсоединении шнура питания переменного тока.

- Убедитесь, что шнур питания переменного тока надежно подсоединен к сетевой розетке.

Не включается питание во время работы от батареек.

- Убедитесь, что батарейки правильно вставлены.

Устройство внезапно переходит в режим ожидания.

- Это не является неисправностью. Устройство переходит в режим ожидания автоматически примерно через 15 минут при отсутствии каких-либо операций или выходного аудиосигнала. См. "Для использования функции управления питанием (только модели для Европы)".

Нет звука.

- Убедитесь, что выбрана соответствующая функция для музыки или источника звука, который нужно прослушать.
- Извлеките наушники во время прослушивания через динамики.

CD/MP3-проигрыватель

CD-проигрыватель не работает или отображает сообщение "noDISC" даже при вставленном CD-диске.

- Вставьте CD-диск стороной с этикеткой вверх.
- Очистите CD-диск.
- Извлеките CD-диск и оставьте отсек для CD-дисков открытым приблизительно на час для испарения конденсата влаги.
- Диск CD-R/CD-RW чистый или нефинализированный.
- На диске нет пригодных для воспроизведения файлов MP3.
- Имеется проблема с качеством диска CD-R/CD-RW, записывающим устройством или прикладным программным обеспечением.
- Замените все батарейки новыми, если они сели.

Пропадает звук.

- Уменьшите громкость.
- Очистите CD-диск или замените его, если CD-диск сильно поврежден.
- Поместите устройство в место, где отсутствует вибрация.
- Очистите линзы с помощью продающегося различие музыкальные диски, закодированные с помощью технологий защиты авторских прав. Помните, что среди таких дисков встречаются такие, которые не отвечают требованиям стандарта CD, и их нельзя воспроизводить с помощью данного устройства.

Для начала воспроизведения требуется больше времени, чем обычно.

- Следующие диски требуют больше времени для начала воспроизведения.
 - Диск, записанный со сложной древовидной структурой.
 - Диск, имеющий большое количество папок или MP3-несовместимых файлов.

Радиоприемник

Слабый звук или низкое качество приема.

- Замените все батарейки новыми.
- Переместите аппарат подальше от находящихся рядом телевизоров.
- В случае FM-приема выдвиньте антенну на полную длину и измените ее ориентацию для наилучшего FM-приема. В случае AM-приема измените ориентацию самого устройства для наилучшего приема.
- Если вы находитесь в помещении, прослушивайте возле окна.
- Если рядом с аппаратом находится мобильный телефон, из аппарата может слышаться громкий шум. Держите телефон подальше от аппарата.

Неустойчивое изображение на телевизоре.

- При прослушивании FM-программы рядом с телевизором с использованием внутренней антенны переместите устройство подальше от телевизора.

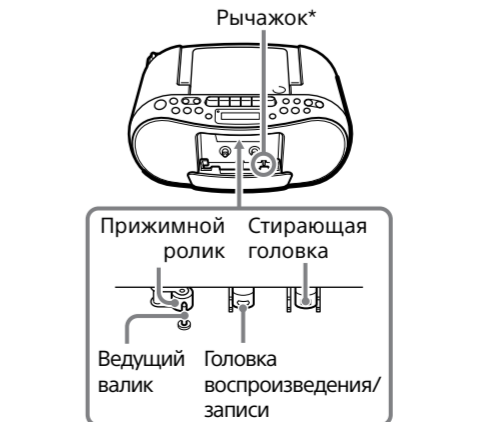
Кассета

Кассетная лента не движется при нажатии на кнопку управления.

- Закройте крышку отсека для кассеты надлежащим образом.
- Кнопка **■** **5** не действует или кассета не начинает воспроизведение или запись.
- Убедитесь в том, что лепесток защиты от перезаписи не удален.

Плохое или искаженное качество воспроизведения, записи или стирания.

- Очистите поверхность прижимного ролика, головки воспроизведения/записи и стирающей головки, как показано ниже, с помощью сухой ватной палочки. Если поверхность все еще загрязнена, очистите их с помощью ватной палочки, смоченной в имеющейся в продаже чистой жидкости.



* Для использования стирающей головки нажмите кнопку записи **■** **5**, удерживая при этом нажатом рычажок с помощью пальца.

- Размагничивайте головку с помощью имеющегося в продаже устройства для размагничивания магнитных головок.
- Используйте кассету типа I (обычную). Используйте кассеты типа IV (металл) или типа II (высокое положение) с данной системой невозможно. Кассеты данного типа могут вызвать искажение звука.

Если проблема не будет устранена после выполнения предложенных мер, отсоедините шнур питания переменного тока или извлеките все батарейки. После исчезновения всей индикации на дисплее снова подсоедините шнур питания переменного тока или повторно вставьте батарейки. Если проблема не будет устранена, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Технические характеристики

Секция CD-проигрывателя

Система Система компакт-диска с цифровой звукозаписью
Характеристики лазерного диода Продолжительность эмиссии: непрерывная
Выходная мощность лазера: Менее чем ем 44,6 мкВт
(Данная выходная мощность представляет величину, измеренную на расстоянии 200 мм от поверхности объектива на блоке оптического звукоснимателя с апертурой в 7 мм.)
Количество каналов 2
Частотная характеристика 20 Гц – 20000 Гц +1/-2 дБ
Коэффициент детонации Ниже предела измерений
Поддерживаемый аудиоформат MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3)
Скорость передачи данных: 32 кбит/с – 320 кбит/с, переменный поток данных
Частоты дискретизации: 32/44,1/48 кГц

Секция радио

Диапазон частот Модели для Европы, Австралии, Тайваня и арабских стран
FM: 87,5 МГц – 108 МГц (с шагом 50 кГц)
AM: 531 кГц – 1602 кГц (с шагом 9 кГц)
Модель для Кореи
FM: 87,5 МГц – 108 МГц (с шагом 100 кГц)
AM: 531 кГц – 1602 кГц (с шагом 9 кГц)
Модели для Филиппин, Сингапура, Малайзии и Индии
FM: 87,5 МГц – 108 МГц (с шагом 100 кГц)
AM: 530 кГц – 1610 кГц (с шагом 10 кГц)
531 кГц – 1602 кГц (с шагом 9 кГц)

Антенны

FM: Телескопическая антенна
AM: Встроенная антенна в виде ферритового стержня

Секция кассетной деки

Система записи 4-дорожечная, 2-канальная, стерео
Время быстрой перемотки Приблиз. 150 с (сек.) с кассетой Sony C-60
Частотная характеристика Тип I (обычная): 80 Гц – 10000 Гц

Вход AUDIO IN

Стереофоническое мини-гнездо

Выход

Стереофоническое мини-гнездо (наушники)
Для наушников с полным сопротивлением 16 Ω – 32 Ω

Система в целом

Акустическая система Полный диапазон частот, диам. 8 см, 4 Ω, конический тип (2)
Выходная мощность 1,7 Вт + 1,7 Вт (при 4 Ω, коэффициент нелинейных искажений 10%)

Требования к питанию

Модели для Европы и Австралии 230 В переменного тока, 50 Гц (питание от источника переменного тока)
9 В постоянного тока (6 батареек R14 (размера C))
Модели для Филиппин, Сингапура, Малайзии и Индии 230 В – 240 В переменного тока, 50 Гц (питание от источника переменного тока)
9 В постоянного тока (6 батареек R14 (размера C))

Модели для Филиппин, Сингапура, Малайзии и Индии 230 В – 240 В переменного тока, 50 Гц (питание от источника переменного тока)
9 В постоянного тока (6 батареек R14 (размера C))

Модель для Кореи 220 В переменного тока, 60 Гц (питание от источника переменного тока)
9 В постоянного тока (6 батареек R14 (размера C))

Модель для арабских стран 220 В – 240 В переменного тока, 50/60 Гц (питание от источника переменного тока)
9 В постоянного тока (6 батареек R14 (размера C))

Потребляемая мощность 12 Вт переменного тока (приблиз. 0,8 Вт в режиме экономии энергии)
Время работы от батареек*1,*2 Воспроизведение CD-диска Приблиз. 8 часов (при уровне громкости около 24)

Запись FM-программ Приблиз. 19 часов
Воспроизведение кассеты Приблиз. 13 часов (при уровне громкости около 24)

*1 Измерено в соответствии со стандартами Sony. Фактическое время работы от аккумулятора может отличаться в зависимости от параметров устройства или условий работы.

*2 При использовании щелочных батареек Sony

Габаритные размеры Приблиз. 320 мм × 139 мм × 219 мм (Ш/В/Г) (вкл. выступающие части)

Масса

Приблиз. 2,0 кг
Приблиз. 2,3 кг (включая вес диска, батареек и кассеты)

Прилагаемые принадлежности

Шнур питания переменного тока (1)

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.